

## Technische Presse-Information

27. Februar 2009



AFRISO-EURO-INDEX

Redaktioneller Beitrag AFR914T2

**Warngeräte-Serie**

Hersteller

AFRISO-EURO-INDEX GmbH  
Geschäftsbereich GB II „Druck • Temperatur • Füllstand“  
Lindenstraße 20  
D – 74363 Güglingen

Telefon: (0 71 35) 1 02-0 - Fax: (0 71 35) 1 02-1 47  
E-Mail: [info@afriso.de](mailto:info@afriso.de) - Internet: [www.afriso.de](http://www.afriso.de)

Inhalt

**Produkt-Information** mit **2.340 Zeichen (ab Start)**

Stichwort

Öl-auf-Wasser-Detektor ÖAWD

Zielgruppe

A00, A01, A02, A03, A11, A26

Titel

### WATCHDOG ÖAWD zur Gewässerüberwachung

Start

Der Zustand stehender und fließender Gewässer wird weitestgehend durch die Einwirkung menschlicher Aktivität geprägt. Industrie und Kommunen, Landwirtschaft und Schifffahrt tragen zu ihren Verschmutzungen bei. Schadstoffe gelangen dabei auf vielen Wegen in die Gewässer bzw. von dort auch in das Grundwasser. Doch gerade Grundwasser hat als besonders empfindlicher Teil des Wasserkreislaufs ein sehr langes "Gedächtnis". Nicht abbaubare Schadstoffe, die heute ins Grundwasser gelangen, können das Wasser für mehrere Jahre oder gar Jahrzehnte verunreinigen. Sie können in den meisten Fällen nur mit hohem Aufwand, unter hohen Kosten oder gar nicht aus dem Wasser herausgeholt werden. Mit Warngeräten lassen sich Vorkehrungen treffen, dass solche Verunreinigungen und schädliche Stoffe wie Öl gar nicht erst ins Grundwasser gelangen.

Der WATCHDOG Öl-auf-Wasser-Detektor ÖAWD von AFRISO-EURO-INDEX überwacht stehende und ruhig fließende Gewässer auf Ölverschmutzungen. ÖAWD besteht aus einem Signalteil und einer schwimmenden Sonde, die mit dem Signalteil durch eine zweidrige Signalleitung (bis max. 50 Meter) verbunden ist. Die schwimmende Sonde hält die Elektroden im Wasser eingetaucht, wodurch der Sondenstromkreis geschlossen ist. Falls eine Ölschicht auf der Wasseroberfläche auftritt, wird der Sondenstromkreis unterbrochen, der Alarmfall gemeldet und gespeichert. Auf der Sonde SWS ist die Eintauchtiefe der 2-Stabelektrode höhenverstellbar; Ölschichthöhen von 2 - 10 mm werden erkannt. Der WATCHDOG ÖAWD wird mit AC 230 V betrieben und ist zur Wandmontage in trockenen Räumen vorgesehen. Mittels Dichtungsset ist das Anzeigegerät aber auch für den Schmutz- und Spritzwasserbereich (IP 54) nachrüstbar. Das Signalteil enthält alle Anzeige- und Bedienelemente sowie sämtliche elektronischen Komponenten. Über einen Relaiskontakt lassen sich Stellglieder wie Pumpen und Ventile sowie zusätzliche Alarmmelder oder Ereignismeldesysteme ansteuern. Der WATCHDOG Detektor ist in den Varianten ÖAWD-1 mit einer Ansprechverzögerung von 1 Sekunde für stehende Gewässer und als ÖAWD-8 mit einer Verzögerung von 8 Sekunden für ruhig fließende Gewässer lieferbar. Die WATCHDOG Detektoren ÖAWD-1 und ÖAWD-8 werden zur Überwachung von Kontrollschrägen, Sammel-, Rückhalte- und Überlaufbecken oder in Brunnen sowie in offenen Gewässern eingesetzt.

AFR901F1	Produktbild	Bildunterschrift
	 The image shows the WATCHDOG Öl-auf-Wasser-Detektor (Oil-on-Water Detector) model AFR901F1. It is a compact, rectangular control unit with a digital display and several buttons. The display shows the status of four channels: Betrieb (Operation), Prüfen (Check), Alarm (Alarm), and Entriegeln (Unlock). Below the display, it says "WATCHDOG" and "AFRISO EURO-INDEX". The device is mounted on a base plate that holds four blue cylindrical sensors submerged in water. A central vertical tube with a float switch is also connected to the sensors.	<p>Der WATCHDOG Öl-auf-Wasser-Detektor ÖAWD überwacht stehende und ruhig fließende Gewässer auf Verschmutzungen durch Öl.</p>

Autor: Jörg B. S. Bomhardt  
Email: [joerg.bomhardt@afrioso.de](mailto:joerg.bomhardt@afrioso.de)

Telefon direkt: 07135/10 22 31